THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY, HYDERABAD;

MA FRENCH PROGRAMME

AUGUST-DECEMBER 2024

MA French Programme specific objectives MA FRENCH SEMESTER 1 (CORE COURSES)

M.A SEMESTER 3

RESEARCH METHODOLOGY (CORE COURSE)

| Course title | Research Methodology |
|-----------------------|--|
| Category | a. Existing course without changes |
| Course code | MA FRC 698 |
| Semester | III |
| Type of Course | CORE |
| Number of credits | 3 |
| Maximum intake | 20 |
| Day/Time | TUESDAY: 11:30 AM-1 PM THURSDAY: 9:30 AM- 11 AM |
| Name of the teacher/s | Dr. Chayan Bandyopadhyay |
| Course description | i) A brief overview of the course The Research Methodology course aims to prepare the students opting for research to think about their dissertations and guide them towards the preparation of their MA research proposals. This course provides the necessary tools to develop critical thinking skills while developing a clear understanding of the meaning of research, the objectives and significance of research and the different types of research that can be conducted in a particular field of study |

ii) Objectives of the course

PSO 1: Students will get a clear understanding of why, when and what research involves.

PSO 2: Develop critical perspectives and lay emphasis on the importance of a plan in research.

PSO 3: Students will be exposed to different methodologies and will learn how theoretical perspectives can be seamlessly integrated into research projects.

iii) Learning Outcomes:

a)Domain specific outcomes

- · Students will be able to define what is research, problem question, hypothesis, research plan/design, footnotes, endnotes, citations, plagiarism etc.
- · Students will understand the importance of research methodology or the "how" of a research study: what type of data to collect, who to collect it from, how to collect it, how to analyse it.

b) Value addition

Given the emphasis on interdisciplinary research, students will be exposed to diverse approaches of inquiry while they familiarise themselves with the fundamental steps of the research process.

c) Skill enhancement

Students will familiarise with all the steps of the research process: Literature survey, formulating the research problem, development of a working hypothesis, preparing the research design, data collection, analysis and interpretation and preparation of the report.

d) Employability quotient

Students will be able to delineate the distinctive features of research conducted in the humanities and in the social sciences. The skills they acquire will be useful in the job market especially for research jobs. They are henceforth equipped to pursue doctoral research.

| Course delivery | Lectures and activities |
|-------------------|--|
| Evaluation scheme | Internal: evaluation in the form of written tests End-semester: evaluation in the form of sit-down written exam. |
| Reading List | * Ranjit Kumar. Research Methodology: A Step-by-Step Guide for Beginners. Sage publications. * C.R. Kothari. Research Methodology: Methods and Techniques. Delhi: New age international publishers * John W. Creswell Cheryl N. Poth. Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches. |

| Element/Dimension | Course Outcomes | Descriptors |
|--|--------------------|---|
| Knowledge and understanding | CO1 | Acquire a clear understanding of the different elements of research: problem question, hypothesis, research plan/design, footnotes, endnotes, citations, plagiarism etc. |
| | CO 2 | Effectively communicate in the written mode with the aim of forming a critical perspective. |
| Skills related to one's specialisation | CO 3 | Student will be able to read a variety of texts and isolate the relevant portions from the rest. They will familiarise with a research plan/design, methodology and integration of theoretical perspectives. |
| | CO 4 | Use relevant vocabulary to present an idea, critically justify and summarise the same. Students will acquire the ability to choose their vocabulary based on the requirements of the research plan. |

| | CO 5 | Apply their linguistic knowledge to express complex ideas. They will explore lexical and grammatical structures that effectively position a point of view |
|-------------------------------------|------|---|
| Application of knowledge and skills | CO 6 | Students will be able to compare and contrast texts and ideas, distinguish between facts and opinions and rationally justify their position within their research papers |
| | CO 7 | Effectively use language to enquire, inform and express their ideas. This course will lay emphasis on the importance of critical reading and writing. |
| Generic learning of outcomes | CO 8 | Students will learn the basics of exposition and argumentation required for higher academic tasks. |
| | CO 9 | Students will be given the tools to enhance their skill set enabling them to write well-structured research papers as they prepare to write research articles for various scholarly journals. |

| | Knowledge and understanding | | | 9 | | | Applic | ation | Generic learning outcomes | | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-------|---------------------------------|-----|------|----------|
| Knowledge and understanding | | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 | PO 11 |
| | CO1 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| | CO2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| Skills | CO3 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |

| | CO4 | 2 | 1 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
|---------------------------|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | CO5 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| Application | CO6 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| | CO7 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| Generic learning outcomes | CO8 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |
| | CO9 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 |

M.A SEMESTER 3 (ELECTIVES)

Students following the MA French programme will choose any three courses from the following list of electives

COURSE-1

| Course title | History of Art - I |
|-----------------|------------------------------------|
| Category | a. Existing course without changes |
| Course code | MAFRE 641 |
| Semester | III |
| Number of | 4 (Four) |
| credits | |
| Maximum | 20 |
| intake | |
| Day/Time | WEDNESDAY: 11.10AM-1.10PM |
| | THURSDAY: 11.10 AM- 1.10PM |
| Name of the | Prof. Anjali V Bagde |
| teacher/s | |
| Course delivery | Lectures |

| Course Description: This course aims to introduce students to the evolution of |
|---|
| European Art history from the Middle Ages to the early 19 th century with special |
| reference to France. |
| Programme Objectives: |
| PO 2 :acquire knowledge of French and Francophone cultures, linguistics, and |
| literatures |
| PO 7: analyse cultural forms in French and Francophone cultural contexts |
| PO 11: develop critical thinking skills and intercultural understanding to participate |
| in a global workforce |
| |
| |
| Learning outcomes: |
| a)Domain specific outcomes |
| At the end of the course, students will be able to: |
| • demonstrate knowledge of artistic movements in Europe from the Middle |
| Ages to mid-19th century (Prehistoric Art, Medieval Art, Renaissance, |
| Classicism, Baroque, Neo-classicism, Roccoco, Romanticism, Realism, |
| Impressionism) |
| |
| • place and understand works of art in their political, social and cultural |
| contexts. |
| |
| b) Value addition: |
| appreciate and understand how art reflects society |
| c) Skill enhancement |
| employ appropriate vocabulary to speak or write about European art. |
| discuss cultural and political contexts in which the art works were |
| produced |
| produced. |
| Critically analyse and interpret visual culture with reference to stylistic and |
| technical characteristics and social and cultural contexts. |
| d) Employability Quotient |
| gain employment in academic and art related fields |
| Internal: Class presentations, take-home assignments |
| End-semester: Take-home assignment or sit-down exam |
| Baral I Altet, X. (2020). <i>Histoire de l'art</i> , Paris, Que sais-je, PUF. |
| Gombrich, E. H. (2006). The story of Art, London. Phaidon,. |
| Janson, H. W., Davies, P. J. E., & Janson, H. W. (2011). Janson's history of art: |
| The western tradition. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall. |
| Leroy, F, Rudel, J. (2003). Les grandes dates de l'histoire de l'art, Paris, Que |
| sais-je, PUF, 2003 |
| Talon-Hugon, C. (2018). <i>L'esthétique</i> , Que sais-je, Paris, PUF, 2018 |
| Weber, P (2012). Histoire de l'art et des styles, Paris, Editions 84, 2012 |
| |

| Element/Dimension | Course | Descriptors | | | | | |
|-------------------------------------|---|---|--|--|--|--|--|
| | Outcomes | | | | | | |
| Knowledge and | CO1 | Demonstrate knowledge of artistic movements in Europe | | | | | |
| understanding | | from the Middle Ages to mid-19 th century (Prehistoric Art, Medieval Art, Renaissance, Classicism, Baroque, Neo- | | | | | |
| | | classicism, Roccoco, Romanticism, Realism, | | | | | |
| | | Impressionism) | | | | | |
| | CO 2 | Place and understand works of art in their political, social and cultural contexts. | | | | | |
| Skills related to one's | CO 3 | Employ appropriate vocabulary to speak or write about | | | | | |
| specialisation | | European art. | | | | | |
| | CO 4 | Discuss cultural and political contexts in which the art works were produced | | | | | |
| Application of knowledge and skills | CO 5 | Appreciate and understand how art reflects and conveys human thoughts and emotions | | | | | |
| | CO 6 | Critically analyse and interpret visual culture with reference to stylistic and technical characteristics and social and cultural contexts. | | | | | |
| Generic learning | CO 7 | Expand their knowledge of European art movements from | | | | | |
| outcomes | | Middle Ages to the mid-19 th century with special reference to France. | | | | | |
| | CO 8 Develop essential skills to analyse and interpret wart | | | | | | |

| | | Knowledge and understanding | | Skills | | | Application | | | Generic learning outcomes | | |
|-----------------------------|-----|-----------------------------|-----|--------|-----|-----|-------------|-----|-----|---------------------------------|------|----------|
| Knowledge and understanding | | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 | PO 11 |
| | CO1 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 |
| | CO2 | 3 | 2 | 3 | 3 | 2 | 3 | 1 | 1 | 3 | 2 | 1 |
| Skills | CO3 | 1 | 1 | 2 | 3 | 2 | 2 | 1 | 2 | 3 | 2 | 1 |
| | CO4 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 |
| Application | CO5 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 1 |
| | CO6 | 3 | 1 | 3 | 3 | 1 | 2 | 1 | 1 | 3 | 2 | 1 |
| Generic learning | CO7 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 |

| outcomes | CO8 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 | |
|----------|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | | | | | | | | | | | | | |

Course-2

| Course title | Contemporary Writings in French |
|--------------|--|
| Category | a. Existing course without changes |
| Course code | MAFRE 620 |
| Semester | III |
| Number of | |
| credits | + (1 out) |
| Maximum | 20 |
| intake | |
| Day/Time | WEDNESDAY: 9 AM-11AM |
| • | FRIDAY: 9 AM- 11 AM |
| Name of the | Dr. Sanjay Kumar |
| teacher/s | |
| Course | Course Description: The course will introduce several extracts and a few |
| description | complete texts published in French, over the last 40 years. |
| | |
| | Programme Objectives: |
| | PO 2: acquire knowledge of French and Francophone cultures, linguistics and |
| | literatures |
| | PO 10: synthesise specialised texts and research papers; present theoretical |
| | insights and findings at national and international fora |
| | PO11: develop critical thinking skills and intercultural understanding to |
| | participate in a global workforce |
| | T |
| | Learning outcomes: |
| | a)Domain specific outcomes |
| | At the end of the course, students will be able to: - gain knowledge about contemporary writers and their texts |
| | - engage meaningfully with certain theories required to analyse contemporary |
| | texts |
| | LOADS |
| | b) Value addition: |
| | Students will be able to appreciate and recognize the importance of writings of |
| | their time without waiting for them to be established as classics. |
| | |
| | c) Skill enhancement |
| | Students will be able to discuss themes treated in a variety of contemporary texts |
| | from different francophone countries. |
| | J) Frank and Plan On Albert |
| | d) Employability Quotient This course will be useful for any depth who want to reverse a recent in issumptions of |
| | This course will be useful for students who want to pursue careers in journalism or |
| | teaching. |

| Course delivery | Lectures | | | | | | | |
|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Evaluation | Internal (modes of evaluation): Sit-down Exam | | | | | | | |
| scheme | End-semester (mode of evaluation): Sit-down Exam | | | | | | | |
| Reading list | Recommended reading: | | | | | | | |
| | Mathis-Moser, Ursula et Mertz-Baumgartner, Birgit (éd.) <i>La littérature</i> "française" contemporaine. Tuebingen: Gunter NarrVerlag. 2007. | | | | | | | |
| | Labouret, Denis. <i>Histoire de la littérature française des XXe et XXIe siècles</i> . Paris: Armand Collin. 2018. | | | | | | | |
| | Milne, Anna-Louise et Williams, Russell. <i>Contemporary Fiction in French</i> . Cambridge: Cambridge University Press. 2021. | | | | | | | |
| | Kemp, Simon. French Fiction into the Twenty-first Century: The Return to the Story. Cardiff: University of Wales Press. 2010. | | | | | | | |
| | Viart, Dominique. "Histoire littéraire et littérature contemporaine". <i>Tangence</i> , (102), 113–130. https://doi.org/10.7202/1022660ar | | | | | | | |

After the completion of the course, students will:

| Element/Dimension | Course Outcomes | Descriptors |
|--|--------------------|--|
| Knowledge and understanding | CO1 | Know the most representative writings of the last 40 years |
| | CO 2 | Understand the themes and issues of the contemporary writings |
| Skills related to one's specialisation | CO 3 | Develop reading strategies for texts of contemporary period |
| | CO 4 | Analyse critically literary and theoretical texts |
| | CO 5 | Use relevant theories in order to interpret writings by contemporary writers |
| Application of knowledge and skills | CO 6 | Discuss issues and themes in contemporary writings |
| | CO 7 | Write coherently around a theme or style |
| Generic learning of outcomes | CO 8 | Develop the competence to argue effectively |
| | CO 9 | Appreciate different perspectives |

Matrix Matching Program Specific Outcomes with Course Outcomes

1: High 2: Medium 3: Low

| | | | owledge lerstand | | Skills | | | Applic | ation | | Generi learnin outcon | ıg |
|------------------|---------|-----|---------------------|-----|--------|-----|-----|--------|-------|-----|-----------------------------|------|
| Knowledge and | | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 | PO11 |
| understanding | CO1 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 |
| | CO2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 |
| Skills | CO3 | 2 | 2 | 3 | 3 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| | CO4 | 2 | 2 | 3 | 3 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| | CO5 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| Application | CO 6 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| | CO7 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| Generic learning | | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| outcomes | CO9 | 3 | 3 | 3 | 3 | 1 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |

Course-3

| Course title | Commercial Translation –I |
|--------------|---|
| Category | a. Existing course without changes |
| Course code | MAFRE 631 |
| Semester | III |
| Number of | 4 (Four) |
| credits | |
| Maximum | 20 |
| intake | |
| Day/Time | MONDAY: 11.10 AM-1.10PM |
| | THURSDAY: 2.30PM-4.30PM |
| Name of the | Ms. Janani V. Kalyani |
| teacher/s | |
| Course | Course Description: This course will serve as an introduction to the field of |
| description | commercial and economic translation. Basic notions and concepts will be discussed |
| | and equal importance be given to practice as well as theoretical knowledge. Topics |
| | studied in this course include banking, company structure and company finance, |
| | recruitment and employment, labour laws, trade unions etc. Translation of authentic |
| | documents from France and India, in the specific topics that are being studied, |
| | towards both languages, but mostly from French to English. |
| | Programme Objectives: |
| | PO4: develop specialised translation skills from French to Indian and other languages |

| | and vice versa | | | | | | | | |
|--------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
| | PO9: translate journalistic, commercial, scientific, and literary texts from and to | | | | | | | | |
| | French | | | | | | | | |
| | PO 11: develop critical thinking skills and intercultural understanding to participate | | | | | | | | |
| | in a global workforce. | | | | | | | | |
| | Learning outcomes: | | | | | | | | |
| | a) Domain specific outcomes | | | | | | | | |
| | At the end of the course, students will be able to: | | | | | | | | |
| | Achieve a high level of proficiency in both English and French, with a | | | | | | | | |
| | focus on commercial contexts. | | | | | | | | |
| | use techniques of documentation and terminology related to research | | | | | | | | |
| | Develop the ability to handle various types of commercial texts, such marketing materials, financial documents, and legal contracts. | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | b) Value addition: | | | | | | | | |
| | Understand and adhere to professional standards and ethical practices in commercial translation. | | | | | | | | |
| | Carry out research and documentation to broaden the general knowledge base of the translator | | | | | | | | |
| | Develop techniques to improve vocabulary and reformulation skills. | | | | | | | | |
| | c) Skill enhancement: | | | | | | | | |
| | Use translator tools and online databases for translation. | | | | | | | | |
| | d) Employability quotient: | | | | | | | | |
| | Develop the ability to work on a wide range of commercial translation | | | | | | | | |
| | projects across different industries. | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Demonstrate the ability to produce high-quality translations that meet professional standards. | | | | | | | | |
| Course | Lectures | | | | | | | | |
| | Lectures | | | | | | | | |
| delivery | | | | | | | | | |
| Evaluation | Internal: Sit-down exam/ viva | | | | | | | | |
| scheme | End-semester: Sit-down exam/ Viva | | | | | | | | |
| Reading list | Recommended reading: | | | | | | | | |
| | Barr, M., &SindaLópez. (1996). Routledge French dictionary of business, commerce | | | | | | | | |
| | and finance: French - English, English - French = Routledge dictionnaireanglais des | | | | | | | | |
| | affaires, du commerce et de la finance. Routledge. | | | | | | | | |
| | Claude Le Goff. (1994). Le nouveau french for business. Hachette. | | | | | | | | |
| | Gillmann, B., & Verrel, M. (1996). Mastering French business vocabulary: a | | | | | | | | |
| | thematic approach. Barron's. | | | | | | | | |
| | Jean-Luc Penfornis. (2004). Vocabulaire progressif du français des affaires. | | | | | | | | |
| | Corrigés., Vocabulaire progressif du français des affaires : avec 200 exercices. Cle | | | | | | | | |
| | Internat., [Um. | | | | | | | | |
| | M. Teresa Viglioglia. (2011). L'essentiel du Français des affaires. Booksprint. | | | | | | | | |
| | Marie-Odile SánchezMacagno, &Corado, L. (1997). Faire des affaires en français. | | | | | | | | |
| | Hachette. | | | | | | | | |
| | Mathieu Guidère. (2008). La communication multilingue : traduction commerciale et | | | | | | | | |
| | institutionnelle. De Boeck. | | | | | | | | |
| | Montague, D. (2003). The Business Translator. Aspatore. | | | | | | | | |
| | Roy, C., Firme, L., & Chevalier, ME. (2001). Traduction de correspondance | | | | | | | | |
| | d'affaires du français vers l'anglais. Greenfield Park, Québec : Éditions Logitell. | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| l | Schmitt, C. J., & Katia Brillié Lutz. (1991). Commerce Et Marketing: Lectures Et | | | | | | | | |

After the completion of the course, students will:

| Element/Dimension | Course | Descriptors |
|--|----------|--|
| | Outcomes | |
| Knowledge and | CO1 | Acquire specialized vocabulary related to various |
| understanding | | commercial fields |
| | CO 2 | Understand the conventions of commercial writing and how to apply them in translations. |
| Skills related to one's specialisation | CO3 | Develop the ability to conduct thorough research to find accurate translations for commercial terms. |
| | CO4 | Develop the ability to accurately and effectively translate commercial documents. |
| Application of knowledge and skills | CO 5 | Use specialized dictionaries, databases, and other resources for commercial translation. |
| | C0 6 | Use translator tools and online databases for translation. |
| Generic learning outcomes | CO7 | Understand the structural and functional differences between English and French. |
| | CO8 | Grasp key theories and methodologies in translation studies. |
| | CO9 | Understand and apply industry standards and best practices in commercial translation. |

Matrix Matching Program Specific Outcomes with Course Outcomes

| | | | Knowledge and understanding | | | | | Applic | ation | | Generi learnin outcon | ıg |
|---------------|-----|-----|-----------------------------|-----|-----|-----|-----|--------|-------|-----|-----------------------------|------|
| Knowledge and | | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 | PO11 |
| understanding | CO1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | 2 |
| | CO2 | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | 2 |
| Skills | CO3 | 2 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 2 | 1 | 2 | 2 |
| | CO4 | 2 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 2 | 1 | 2 | 1 |
| Application | CO5 | 1 | 2 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 3 | 1 | 3 | 2 |

| | C06 | 1 | 2 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 3 | 1 | 3 | 2 |
|----------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Generic | CO7 | 1 | 3 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | 1 |
| learning outcomes | CO8 | 1 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | 1 |
| | CO 9 | 3 | 2 | 3 | 1 | 2 | 3 | 1 | 3 | 1 | 2 | 1 |

COURSE-5

French Philosophy: An Introduction

| Course title | French Philosophy: An Introduction |
|--------------|--|
| Category | Existing course without changes |
| Course code | MA FRE 644 |
| Semester | III |
| Number of | 4 (Four) |
| credits | |
| Maximum | 20 |
| intake | |
| Day/Time | TUESDAY: 9AM-11AM |
| | FRIDAY: 11.10AM-1.10PM |
| Name of the | Dr.Kalplata |
| teacher/s | |
| Course | This course provides an introductory exploration into French philosophy, tracing its |
| description | evolution from the rationalist ideas of René Descartes through to contemporary |
| | philosophical movements. Students will delve into the foundational 'isms' of French |
| | philosophy—Rationalism, Enlightenment, Positivism, Structuralism, Post- |
| | structuralism, Postmodernism, and modern Feminist Philosophy. The course aims to |
| | contextualize these movements within the broader social, political, and cultural |
| | dialogs of their times, providing students with a comprehensive understanding of the |
| | philosophical underpinnings that have shaped French intellectual history. |
| | Programme Objectives: |
| | PO2: Acquire knowledge of French and Francophone cultures, linguistics, and |
| | literatures. |
| | PO3: Gain knowledge of the latest practices in teaching methodologies of French as a |
| | foreign language (FLE) by adopting an intercultural approach. |
| | PO6: Analyse and produce coherently structured texts and develop skills of reading |
| | literary texts using different critical concepts and techniques. |
| | PO10: Synthesise specialised texts and research papers; present theoretical insights |
| | and findings at national and international fora. |
| | PO11: Develop critical thinking skills and intercultural understanding to participate |
| | in a global workforce. |
| | |
| | Learning Outcomes: |

| | a. Domain-specific outcomes: | | | | | | | | |
|--------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | Students will understand the key philosophical movements in | | | | | | | | |
| | France, their origins, their societal impact, and their continuing | | | | | | | | |
| | influence on modern thought. | | | | | | | | |
| | b. Value Addition: | | | | | | | | |
| | The course enriches students' understanding of philosophical | | | | | | | | |
| | discourse and its applications in various aspects of modern life. | | | | | | | | |
| | c)Skill Enhancement: | | | | | | | | |
| | Enhances critical thinking, analytical skills, and the ability to apply | | | | | | | | |
| | philosophical concepts to a variety of contemporary issues. | | | | | | | | |
| | d)Employability Quotient: | | | | | | | | |
| | Prepares students for careers in academia, cultural analysis, and fields | | | | | | | | |
| | requiring a deep understanding of cultural and intellectual history. | | | | | | | | |
| Course | Lectures | | | | | | | | |
| delivery | | | | | | | | | |
| Evaluation | Internal: Sit-down exam | | | | | | | | |
| scheme | End-semester: Sit-down exam | | | | | | | | |
| Reading list | Recommended reading: | | | | | | | | |
| | 1. La philosophie de A à Z : les auteurs, les œuvres et les notions en philo (HATIER). | | | | | | | | |
| | (2021) | | | | | | | | |
| | 2. Manuel de Philosophie Terminale – Le Robert de Mathieu Contou, Guillaume | | | | | | | | |
| | Pigeard de Gurbert (Le Robert). (2020) | | | | | | | | |
| | 3. Philosophes- les grandesidées tout simplement, éditeur. Dorling Kindersley. (2020) | | | | | | | | |
| | 4. Bescherelle chronologie de l'histoire de la philosophie : de l'antiquité à nos jours | | | | | | | | |
| | par Véronique Decaix, éditeur. Hatier. (2019) | | | | | | | | |
| | 5. Le grand livre de la philosophie : Histoire des idées en occident par Claude-Henry | | | | | | | | |
| | du Bord, éditeur. Eyrolles. (2016) | | | | | | | | |
| | 6. Introduction à la philosophie occidentale par Pierre Jacerme. Editeur. Pocket. | | | | | | | | |
| | (2008) | | | | | | | | |
| | Other references: | | | | | | | | |
| | 1. The communistmanifesto de Karl Marx. Edition en anglais.(1848) | | | | | | | | |
| | 2. All that is solid melts into air: The experience of modernity. Edition enanglais de | | | | | | | | |
| | Marshall Berman. Éditeur. Penguin Books (1988) | | | | | | | | |
| | 3. French philosophy: a very short introduction. Oxford university press (2020) can | | | | | | | | |
| | you write the course description, course outcomes 1-9, and matrix for this course | | | | | | | | |
| | please | | | | | | | | |

| Element/Dimension | Course | Descriptors |
|-----------------------------|----------|--|
| | Outcomes | |
| Knowledge and understanding | COI | Gain comprehensive insight into the philosophical foundations established by René Descartes and their evolution into modern French philosophical thoughts. |

| | CO 2 | Understand and articulate the major philosophical 'isms' that influenced French thought, including Rationalism, Enlightenment, and Positivism. |
|--|------|--|
| Skills related to one's specialisation | CO3 | Analyse and interpret texts from key French philosophers such as Foucault, Derrida, and Beauvoir, applying their theories to contemporary philosophical discussions. |
| | CO4 | Evaluate the impact of French philosophical concepts on various societal and cultural constructs. |
| | CO 5 | Engage with philosophical texts to enhance understanding of Structuralism, Post-structuralism, and other significant movements. |
| Application of knowledge and skills | CO 6 | Synthesise philosophical arguments and theories in preparation for advanced scholarly research and discussions. |
| Generic learning outcomes | CO7 | Develop advanced critical thinking and analytical skills through the rigorous examination of philosophical texts. |
| | CO8 | Prepare for professional roles in academia, cultural analysis, and public discourse that require a deep understanding of philosophical doctrines. |
| | CO9 | Cultivate an ability to engage critically with philosophical dialogues at national and international forums. |

| 1. High 2. McGruin 3. Low | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|-----|-----------------------------|-----|-----|--------|-----|-----|-------------|-----|-----|---------------------------------|------|
| | | Knowledge and understanding | | | Skills | | | Application | | | Generic learning outcomes | |
| Knowledge and | | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 | PO11 |
| understanding | CO1 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 |
| | CO2 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 |
| Skills | CO3 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| | CO4 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| | CO5 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 2 | 3 | 3 | 1 | 1 |

| | CO | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
|---------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Application | 6 | | | | | | | | | | | |
| | | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| Generic learning outcomes | CO 8 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| | CO9 | 3 | 1 | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |

Course-6

| Course title | Introduction to Banlieue Cinema |
|--------------|---|
| Category | a. Existing course without changes |
| Course code | MAFRE 638 |
| Semester | III |
| Number of | 4 (Four) |
| credits | |
| Maximum | 20 |
| intake | |
| Day/Time | MONDAY: 9AM-11AM |
| | WEDNESDAY: 9AM-11AM |
| Name of the | Dr.VishwapalBhargava |
| teacher/s | |
| Course | Course Description: This course aims at exploring French Banlieue cinema, which |
| description | originated in the mid-1990s with films like Mathieu Kassovitz's <i>La Haine</i> . It will |
| | discuss the main themes of this cinematic genre, such as family, women, adolescents, |
| | crime, racism, and multiculturalism, to understand the evolving depiction of banlieue |
| | societies in these films. The course seeks to equip students with the analytical |
| | vocabulary necessary to engage with cinematic texts and will also focus on |
| | familiarizing them with the historical context that led to the creation of this sub-genre |
| | within the French filmic tradition. |
| | Programme Objectives: |
| | PO 2 acquire knowledge of French and Francophone cultures, linguistics, and |
| | literatures |
| | PO 6 analyse and produce coherently structured texts and develop skills of reading |
| | literary texts using different critical concepts and techniques |
| | PO 7 analyse cultural forms in French and Francophone cultural contexts |
| | PO10 synthesise specialised texts and research papers; present theoretical insights |
| | and findings at national and international fora |
| | PO11 develop critical thinking skills and intercultural understanding to participate in |
| | a global workforce |
| | Learning outcomes: |
| | a)Domaine specific outcomes |
| | At the end of the course, students will be able to: |
| | · Understand the key themes of Banlieue cinema, including family, |
| | women, adolescents, crime, racism, and multiculturalism. |

Gain knowledge of the historical and social context that led to the creation of Banlieue cinema within the French filmic tradition. Analyse and critique seminal works and filmmakers in the Banlieue cinema genre. b) Value addition: Enrich understanding of contemporary French culture and society by examining the cinematic representation of urban peripheries. Integrate insights from Banlieue cinema with broader themes in French studies, enhancing interdisciplinary connections. Deepen knowledge of French cinematic history and its impact on cultural and social discourse. Skill enhancement Enhance critical thinking and analytical skills through the examination of cinematic texts. Improve the ability to articulate and defend interpretations of films. Develop research skills by exploring the historical and social contexts of films and filmmakers. d) Employability Quotient This course: Equips students with the analytical vocabulary and critical skills necessary for careers in film criticism, film studies, and cultural analysis. Provides a solid foundation for further academic pursuits in film studies, French studies, or cultural studies. Enhances employability in roles requiring strong analytical and communication skills, such as journalism, media analysis, and content creation. Lectures, Film screenings, in-class discussions on the films and research articles Course delivery **Evaluation** Internal: Sit-down exam, assignments End-semester: Sit-down scheme **Recommended reading:** Reading list 1. Armes, Roy. French Cinema. New York: Oxford UP, 1985. 2. Bazin, André. "L'évolution du langage cinématographique" Qu'est-ce Que Le Cinéma? Paris:Éditions Du Cerf, 1993. 3. Bresson, Robert, and Le Clézio J.-M. G. Notes Sur Le Cinématographe. Paris: Gallimard, 1995. 4. Screening Integration: Recasting Maghrebi Immigration in Contemporary France. Ed. Sylvie Durmelat and Vinay Swamy. Lincoln: U of Nebraska, 2011. 5. Fournier-Lanzoni, Rémi. French Cinema: From Its Beginnings to the Present. New York: Continuum, 2002. 6. Kline, T. Jefferson. Unraveling French Cinema: From L'Atalante to Caché . Chichester, West Sussex, U.K.: Wiley-Blackwell, 2010.

- 7. Kuhn, Annette. Women's Pictures: Feminism and Cinema. London: Verso, 1994.
- 8. Mast, Gerald, Bruce F. Kawin, and William V. Costanzo. A Short History of the Movies. New York: Longman, 2007.
- 9. Monaco, James. How to Read a Film: Movies, Media, and beyond. New York: Oxford UP, 2008.
- 10. Palmer, Tim. Brutal Intimacy: Analyzing Contemporary French Cinema. Middletown, CT: Wesleyan UP, 2011.
- 11. Powrie, Phil, and Keith Reader. French Cinema: A Student's Guide. London: Arnold, 2002.
- 12. Rice, Anne-Christine. Cinema for French Conversation = Le Cinéma En Cours De Français. Newburyport, MA: Focus Pub./R. Pullins, 2007.
- 13. Tarr, Carrie. Reframing Difference: Beur and Banlieue Filmmaking in France. Manchester UniversityPress, 2005.
- 14. Térésa, Faucon. Cinéma: Cent Ans De CinémaFrançais, Brève Histoire Du CinémaFrançais 1960-1990. Paris: ADPF, 1996.
- 15. Williams, Alan Larson. Republic of Images: A History of French Filmmaking. Cambridge, MA: Harvard UP, 1992.

| Element/Dimension | Course | Descriptors | | | | | | |
|--|----------|--|--|--|--|--|--|--|
| | Outcomes | | | | | | | |
| Knowledge and understanding | CO 1 | Understand the historical, social, and cultural contexts that have shaped the development of Banlieue cinema in France. | | | | | | |
| | CO 2 | Recognize and analyse the central themes and narratives commonly explored in Banlieue films, such as social inequality, immigration, identity, and urban life. | | | | | | |
| | CO 3 | Gain insights into the unique cinematic techniques and styles employed by filmmakers to depict the life and challenges of Banlieue communities. | | | | | | |
| Skills related to one's specialisation | CO 4 | Develop the ability to critically analyse and critique Banlieue films, considering both their artistic elements and social commentary. | | | | | | |
| | CO 5 | Enhance research skills by engaging with academic texts, film reviews, and other scholarly resources related to Banlieue cinema. | | | | | | |

| | CO 6 | Build expertise in interpreting the cultural and societal implications presented in Banlieue films, contributing to a deeper understanding of French society. |
|-------------------------------------|-------|--|
| Application of knowledge and skills | CO 7 | Apply knowledge of Banlieue cinema to broader film studies, including comparative analysis with other national and international cinematic movements. |
| | CO 8 | Apply understanding of the socio-political issues depicted in Banlieue films to foster cross-cultural dialogue and competence in professional and academic settings. |
| Generic learning of outcomes | CO 9 | Develop strong critical thinking skills by engaging with complex films and academic discussions, fostering the ability to analyse and synthesise diverse perspectives. |
| | CO 10 | Improve both written and oral communication abilities through film analysis, presentations, and discussions on Banlieue cinema. |
| | CO 11 | Foster empathy and social awareness by exploring the lives and experiences of marginalized communities depicted in Banlieue cinema, promoting informed and compassionate global citizenship. |

| | | | Knowledge and understanding | | | Skills | | | Application | | | Generic learning outcomes | |
|---------------|-----|-----|-----------------------------|-----|-----|--------|-----|-----|-------------|-----|------|---------------------------------|--|
| Knowledge and | | PO1 | PO2 | PO3 | PO4 | PO5 | PO6 | PO7 | PO8 | PO9 | PO10 | PO11 | |
| understanding | CO1 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | |
| | CO2 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | |
| | CO3 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | |
| | CO4 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | |
| Skills | CO5 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | |
| | CO6 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | |
| Application | CO7 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 | |

| | CO8 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
|------------------|----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Generic learning | CO9 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| of outcomes | CO 10 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 3 | 1 | 1 |
| | CO11 | 2 | 1 | 3 | 3 | 3 | 1 | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 |